HPNA Hospice and Palliative Nurses Association
ADVANCING EXPERT CARE IN SERIOUS ILLNESS

PATIENT / FAMILY TEACHING SHEET

Skin Care
El Cuidado de la Piel

Why it is important?
¿Porque el importante?

El cuidado de la piel es una parte muy importante en el cuidado entero del paciente enfermo. La piel es el órgano más grande del cuerpo. Es la primera línea de defensa del sistema inmunológico contra la infección.

How can I keep the skin healthy?
¿Cómo mantener la piel sana?

- La piel sana se tiene que mantener limpia y bien hidratada.
- Se lava con agua tibia y jabón suave.
- Evite la fricción o el frotar.
- Se limpia cada vez que se ensucia o se moja.
- Use lociones sin alcohol para humedecer la piel seca.
- No se masaje las áreas enrojecidas.

What can be done to prevent damage to the skin?
¿Cómo prevenir el daño de la piel?

- Anime al paciente bajarse de la cama cuando posible.
- Evite que el paciente se sienta en la cama más tiempo que sea necesario. Esto pone presión a los glúteos y el sacro.
- Mantenga los talones elevados con almohadas debajo de las piernas y rodillas.
- Cambie la posición del paciente en la cama cada dos horas; cada hora si está sentado en una silla.
- Si es posible, haga que el paciente cambie su propia posición cada 15 minutos.
- Pida al equipo que le muestre como usar las sabanas para mover al paciente, evitando fricción.
- Mantenga al paciente limpio y seco tanto como es posible.

orig. 10 09 rev. 10 13

What to report to the hospice/palliative care team
¿Qué reportar al equipo de cuidado?

- Áreas enrojecidas que no se descoloran.
- Áreas abiertas o ampollas en la piel.
- Cualquier cambio en la capacidad de dar vuelta o cambiando la posición del paciente.

El equipo puede aconsejarle de almohadas para elevar los pies y evitar heridas o fricción de la piel. La nutrición es importante en el cuidado de la piel. Hay veces que hasta cantidades normales de alimento no benefician a los enfermos. Ofrezca bebidas de proteína y bocados durante el día si es tolerado por el paciente.

Aunque el cuidado atento es proporcionado al paciente, la piel puede sufrir heridas debido a los cambios físicos que ocurren durante el final de la vida. La herida de piel puede ser el resulto de estar acostado en la cama la mayor parte del tiempo. Otras cuestiones médicas pueden prevenir o retrasar la curación. Es importante reportar cualquier cambio, áreas enrojecidas o áreas abiertas de la piel.

La comodidad del paciente es el objetivo del cuidado.

Otros consejos disponibles en www.hpna.org
Other HPNA Teaching Sheets on are available at www.HPNA.org.

References

Martinez J. Care at the Time of Dying. In Ersek M. ed. *Hospice and Palliative Nursing Assistant Core Curriculum*. Pittsburgh, PA: Hospice and Palliative Nurses Association; 2009: 81-82.

Sannon M, Abruzzese R. Statement on Pressure Ulcer Prevention. National Pressure Ulcer Advisory Panel. Galveston, TX.

Philips P. Skin Care Guidelines. Memorial Medical Center. New Orleans, LA. May 2006.

Ferris F. International Palliative Wound Care Initiative. Consensus Statement on Palliative Wound Care. *Journal of Palliative Medicine*, November 2007.

Approved by the HPNA Education Committee October 2009
Revised by the HPNA Education Advisory Team October 2013

orig. 10 09 rev. 10 13